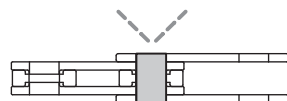
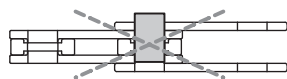
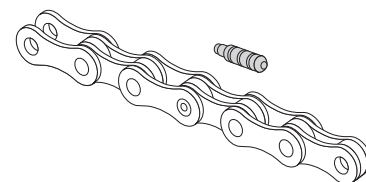
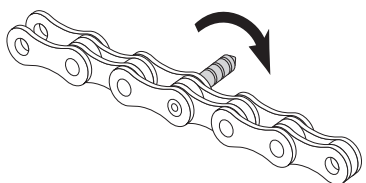
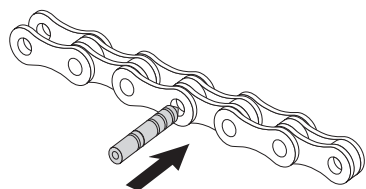
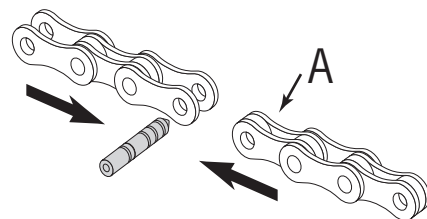


Istruzioni di montaggio
 Assembly instructions
 Instructions de montage
 Montageanleitung
 Instrucciones de montaje



10•11
 speeds

MICHELIN



I

ATTENZIONE

- Utilizzare solo piolini di fissaggio della catena originali.
- Utilizzare detergente naturale per la pulizia delle catene.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- ATTENZIONE:** nel caso in cui sia necessario accorciare la catena in fase di montaggio, eseguire l'operazione rimuovendo le maglie in eccesso dall'estremo in cui è presente la maglia interna (A).
- Posizionare e inserire con apposita chiave il piolino nella catena (come illustrato).
 - Svitare la parte del piolino che fuoriesce dalla maglia della catena (senza rompere la parte che fuoriesce).
 - Fare attenzione che il piolino sporga uniformemente dai lati della maglia della catena dopodiché la catena è unita.
 - **Assicurarsi del corretto montaggio della catena poiché la rottura improvvisa durante l'utilizzo della bicicletta può causare incidenti, lesioni gravi o mortali.**

GB

ATTENTION

- Only use the fixing pins from the original chain.
- Use natural detergent to wash the chains.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- ATTENTION:** if the chain needs shortening when it is being fitted, remove the extra links from the end which has the internal link (A).
- Position the pin and use the special spanner to insert it into the chain (as shown).
 - Unscrew the part of the pin that juts out from the chain link (without breaking it).
 - Take care to ensure that the pin juts out evenly on both sides of the chain link once the chain has been joined.
 - **Check that the chain is mounted correctly, because if it should break suddenly when the bike is being used it could cause serious and even mortal accidents.**

F

ATTENTION

- Utiliser uniquement l'attache rapide d'origine fournie avec la chaîne!
- Utiliser un détergent naturel pour nettoyer la chaîne!

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- ATTENTION:** dans l'éventualité d'un raccourcissement de la chaîne durant la phase de montage, effectuer l'opération en ôtant les maillons de la partie où est présente le maillon interne (A).
- Positionner et insérer avec la clé adaptée l'attache rapide de la chaîne (comme illustré).
 - Dévisser la partie de l'attache rapide qui dépasse du maillon de la chaîne (sans abîmer la partie qui dépasse).
 - Faire attention que l'attache rapide déborde uniformément des côtés du maillon de la chaîne, après cela la chaîne est unie.
 - **S'assurer du montage correct de la chaîne car la rupture improvisée en phase d'utilisation du vélo peut créer des accidents, des lésions graves ou mortelles.**

DE

ACHTUNG

- Nur den original Kettenverschluss verwenden!
- Zum säubern der Kette nur natürliche Reiniger verwenden!

MONTAGEANLEITUNG

- ACHTUNG:** sollte während der Montage die Kette gekürzt werden, sollte wenn möglich das innere Glied (A) entfernt werden.
- Den Verschluss in die Kette positionieren und mit dem vorgesehenen Kettennietendrücker einstecken. (wie illustriert).
 - Den aus dem Kettenglied abstehend Teil des Verschlusses lösen (ohne das abstehende Teil zu zerstören).
 - Achten Sie darauf, dass nachdem die Kette verbunden wurde der Stift gleichmäßig auf beiden Seiten des Kettengliedes hervorsteht.
 - **Vergewissern Sie sich, dass die Kette richtig montiert wurde, da ein plötzlicher Bruch der Kette während der Fahrt zu schweren oder tödlichen Unfällen führen kann.**

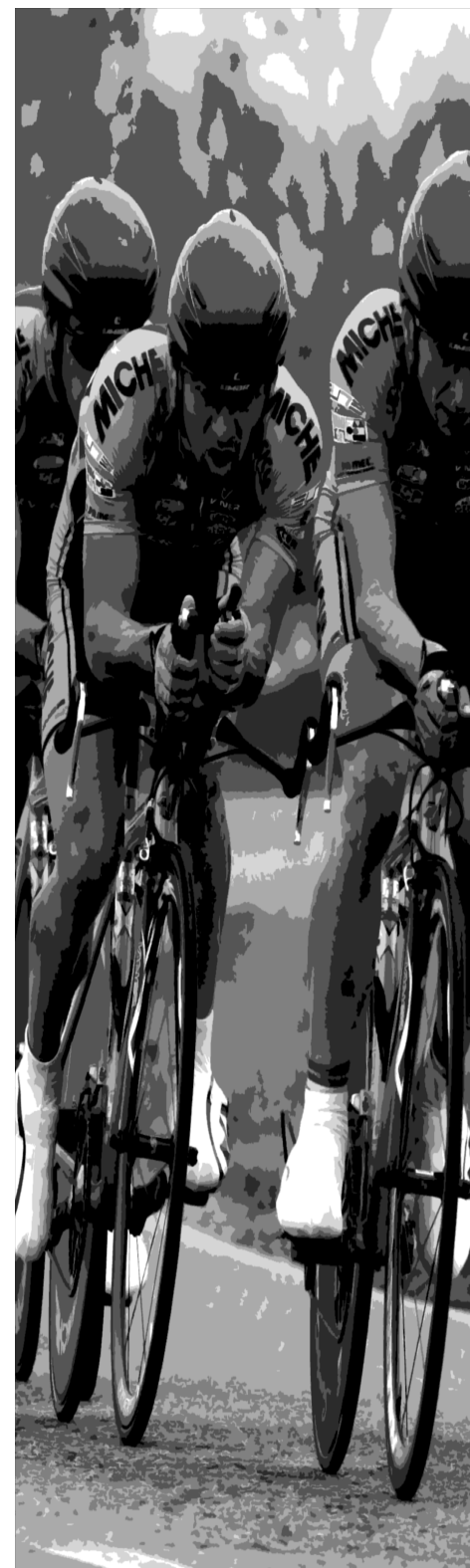
E

ATENCIÓN

- Utilizar sólo pernos de fijación de la cadena originales!
- Utilizar detergente natural para la limpieza de las cadenas!

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- ATENCIÓN:** en caso de que sea necesario acortar la cadena en la fase de montaje, realizar la operación retirando los eslabones en exceso del extremo en que se encuentra el eslabón interno (A).
- Colocar e introducir con una adecuada llave el perno en la cadena (como se indica).
 - Destornillar la parte del perno que sobresale del eslabón de la cadena (sin romper la parte que sobresale).
 - Prestar atención a que el perno sobresalga uniformemente de los lados del eslabón de la cadena, después de esto la cadena está unida.
 - **Asegurarse del correcto montaje de la cadena porque la rotura improvisa durante el uso de la bicicleta puede causar accidentes, lesiones graves o mortales.**



FAC MICHELIN spa

via Olivera, 19 - 31020 S. Vendemiano (TV) Italy
 tel 0438 400345 - fax 0438 401870
 www.miche.it - e-mail: commerciale@miche.it